FOURTH CENSUS OF CANADA, 1901.

QUATRIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1901.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION.

Province Quebec District No. 159 Kamouraska S. District No. 6 Polling sub-division / Subdivision de votation No. 1 in / dans St Pascal (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal Return of Living Persons by / Dénombrement des Vivants par Aptonne Pinault Enumerator. / Enumérateur. Les 20 et 22 avril 1901.

Page 16 Page 16

Numbered in the order of visitation. / Numérotés dans l'ordre des visites.		Personal Description. / Description de la Personne.								Citizenship, Nationality and Religion. / Citoyenneté, Nationalité et Religion.					Principal Profession or Trade. / Principale Profession ou Métier.					Wage Earner. / Employé.						Education and Language of each person five years of age and over. / Education et Langue de chaque personne âgée de cinq ans et plus.						Infirmities. / Infirmités.	Line / Ligne
Dwelling House. / Maison.	Family or Household. / Famille ou Ménage.	Name of each person in family or household on 31st March, 1901. / Nom de chaque personne dans la famille ou le ménage, le 31 Mars, 1901.	Sex. / Sexe.	Colour. / Couleur	Relationship to head of family or household. / Relation de parenté ou autre avec le chef de famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, en veuvage ou divorcé.	Month and date of birth. / Mois et date de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire de naissance.	Country or place of birth. (If in Canada specify Province or Territory, and add "r" or "u" for rural or urban, as the case may be.) / Pays ou lieu de naissance. (Si c'est en Canada spécifier la province ou territoire, et ajouter "r" pour rural et "u" pour urbain, selon le cas.)	Year of immigration to Canada. / Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. / Année de naturalisation.	Racial or Tribal origin. / Origine, selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Profession, occupation, trade or means of living of each person. (If person has retired from profession or trade, add "r" for retired.) / Profession, occupation, métier ou autres moyens d'existence de chaque personne. (Si la personne est retirée de sa profession, ajoutez "r" pour retiré.)	Living on own means. / Rentier.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Working at trade in factory or in home. (Specify by "F" for factory and "H" for home, as the case may be.) / Travaillant, de son métier à la fabrique ou à la maison. (Mettre "F" pour fabrique et "H" pour maison, selon le cas.)	Months employed at trade in factory. / Mois employé à son métier dans la fabrique.	Months employed at trade in house. / Mois employé à son métier à la maison.	Months employed in other occupation than trade in factory or home. / Mois employé à d'autre occupation que son métier à la fabrique ou à la maison.	Earnings from occupation or trade $. / Gages provenant de son occupation ou métier $.	Extra earnings. (From other than chief occupation or trade), $. / Gages supplémentaires. (Provenant d'autre occupation que son principal métier), $.	Months at school in year. / Mois à l'école durant l'année.	Can read. / Sachant lire.	Can write. / Sachant écrire.	Can speak English. / Sachant parler Anglais.	Can speak French. / Sachant parler Français.	Mother tongue. (If spoken.) / Langue maternelle. (Si elle est parlée.)	a. Deaf and dumb. b. Blind. c. Unsound mind. / a. Sourd-muet. b. Aveugle. c. Atteint d'aliénation mentale.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	
125	142	Bouchard Donat	M.	B	Chef	M	25 mars	1853	48	Québec r			Français	Canadienne	Catholique	Cultivateur		1		V								1	1		1	"		1
2		" Delima	F.	"	Epouse	M	11 mai	1859	41	" "			"	"	"	"												1	1	1	1	"		2
3		" Napoleon	M.	"	Fils	C	6 avril	1878	22	" "			"	"	"	Marinier			1	V		12			350			1	1		1	"		3
4		" Eulalie	F.	"	Fille	C	10 août	1879	21	" "			"	"	"													1	1		1	"		4
5		" Eva	F.	"	Fille	C	12 janv	1881	20	" "			"	"	"	Institutrice			1	V				10	70			1	1		1	"		5
6		" Ephidie	M.	"	Fils	C	8 Sept	1883	18	" "			"	"	"	Journalier		V										1	1		1	"		6
7		" Joseph	M.	"	Fils	C	6 mars	1886	15	" "			"	"	"													10	1	1		1	"		7
8		" Ernest	M.	"	Fils	C	8 mai	1889	12	" "			"	"	"													10	1	1		1	"		8
9		" Alberic	F.	"	Fille	C	5 février	1898	3	" "			"	"	"																1	"		9
10		" Marie	F.	"	Fille	C	28 juillet	1899	1	" "			"	"	"																	"		10
11	126	143 Bouchard Napoléon	M.	"	Chef	C	25 mai	1848	52	" "			"	"	"	Cultivateur		1		V								1	1	1	1	"		11
12	127	144 Parabi Octave	M.	"	Chef	M	10 Octobre	1853	47	" "			"	"	"	Cultivateur		1										1	1		1	"		12
13		" Lia	F.	"	Epouse	M	15 Octobre	1858	42	" "			"	"	"													1	1		1	"		13
14		" Alice	F.	"	Fille	C	25 janvier	1881	18	" "			"	"	"													10	1	1		1	"		14
15		" Johnny	M.	"	Fils	C	28 juillet	1887	13	" "			"	"	"													10	1	1		1	"		15
16		" Alma	F.	"	Fille	C	30 août	1888	12	" "			"	"	"													10	1	1		1	"		16
17		" Auguste	M.	"	Fils	C	14 Oct	1889	11	" "			"	"	"													10	1	1		1	"		17
18		" Rébecca	F.	"	Fille	C	20 avril	1892	9	" "			"	"	"													10	1	1		1	"		18
19		" Thomas	M.	"	Frère	C	5 Sept	1852	48	" "			"	"	"	Cultivateur												1	1		1	"		19
20	128	145 Francois Xavier	M.	"	Chef	M	27 janv	1858	43	" "			"	"	"	Cult. Forgeron		1		V								1	1		1	"		20
21		" Rémi	M.	"	Fils	C	5 juillet	1886	14	" "			"	"	"					V								1	1		1	"		21
22		" Alfred	M.	"	Fils	C	26 août	1897	3	" "			"	"	"																1	"		22
23		" Celina	F.	"	Mère	V	2 août	1832	68	" "			"	"	"														1		1	"		23
24		" Anna	F.	"	Soeur	C	3 mai	1865	35	" "			"	"	"														1	1	1	"		24
25	129	146 Pelletier Georges	M.	"	Chef	M	16 Oct	1846	54	" "			"	"	"	Cultivateur		1		V								1	1		1	"		25
26		" Léda	F.	"	Epouse	M	21 Février	1854	47	" "			"	"	"														1	1		1	"		26
27		" Omer	M.	"	Fils	C	19 août	1876	24	" "			"	"	"					V								1	1		1	"		27
28		" Eulogie	M.	"	Fils	C	3 février	1882	19	" "			"	"	"					V								1	1		1	"		28
29		" Mary	F.	"	Fille	C	14 Oct	1883	17	" "			"	"	"														1	1		1	"		29
30		" Horace	M.	"	Fils	C	24 Sept	1885	15	" "			"	"	"													10	1	1		1	"		30
31		" Ephrem	M.	"	Fils	C	7 février	1887	14	" "			"	"	"													10	1	1		1	"		31
32		" Léa	F.	"	Fille	C	24 juillet	1888	12	" "			"	"	"													10	1	1		1	"		32
33		" Marie	F.	"	Fille	C	1er janvier	1890	11	" "			"	"	"													10	1	1		1	"		33
34		" Georges	M.	"	Fils	C	20 avril	1891	10	" "			"	"	"													10	1	1		1	"		34
35		" Ernest	M.	"	Fils	C	25 juillet	1892	8	" "			"	"	"													10	1	1		1	"		35
36		" Chs. Eugène	M.	"	Fils	C	11 juin	1895	5	" "			"	"	"													10	1	1		1	"		36
37	141	" Emile	M.	"	Chef	M	9 août	1878	22	" "			"	"	"	Cordonnier				V	1	M.	12		300			1	1		1	"		37
38		" Laura	F.	"	Epouse	M	7 mai	1880	20	" "			"	"	"														1	1		1	"		38
39	130	148 Roudon Louis	M.	"	Chef	M	2 mai	1866	34	" "			"	"	"	Cultivateur		1		V								1	1	1	1	"		39
40		" Maria Louis	F.	"	Epouse	M	22 Janvier	1872	29	" "			"	"	"														1	1		1	"		40
41		" Ernestine	F.	"	Fille	C	26 Sept	1893	8	" "			"	"	"													10	1	1		1	"		41
42		" Arthur	M.	"	Fils	C	10 mai	1897	3	" "			"	"	"																	1	"		42
43		" L. Philippe	M.	"		C	5 juin	1898	2	" "			"	"	"																	1	"		43
44	131	149 Dion Israël	M.		Chef	M	15 juin	1835	65	" "			"	"	"	Forgeron				V	1	M.	12		350				1	1	1	1	"		44
45		" Catherine	F.		Epouse	M	1er Nov	1844	59	" "			"	"	"																	1	"		45
46		" Louis	M.	"	Fils	C	8 juin	1877	23	" "			"	"	"														1	1	1	1	"		46
47		" Georges	M.	"		C	11 Oct	1880	20	" "			"	"	"														1	1		1	"		47
48		" Anaïs	F.	"	Fille	C	5 mars	1882	19	" "			"	"	"														1	1		1	"		48
49																																	49
50																																	50